

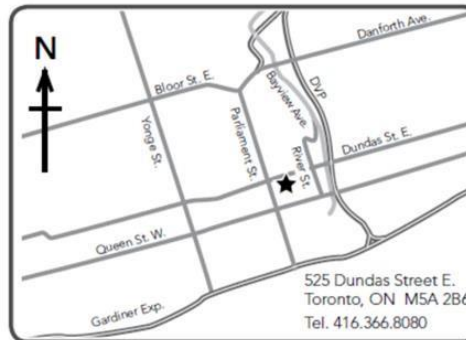
## Mahahalagang Katotohanan

Sa unang 7 taon ng operasyon (Enero 31, 2014 – Enero 31, 2021):

- Ⓒ Mayroong 3478 mga kliyente na natanggap sa TBC, at 2608 na mga kapanganakan.
- Ⓒ Sa mga ito, halos isang-kapat (24%) ay mga kapanganakan sa tubig (water birth).
- Ⓒ Ang paghahatid sa ospital sa panahon ng pag-labor o para sa nanganganak na kliyente o sanggol pagkatapos, ay nangyari:
  - 41.6% ng panahon para sa mga kliyente na nanganganak para sa unang pagkakataon
  - 11.9% ng oras para sa mga kliyenteng nanganak na dati
- Ⓒ Ang mga pinakakaraniwang dahilan para sa paglipat sa ospital ay ang mabagal na pag-unlad ng panganganak, meconium-stained amniotic fluid, at pagkakaroon ng magagamit na mga hakbang para sa pag-aalis ng sakit, ngunit hindi lahat, kaya maaaring kailanganin ng mga taong lumipat para sa kadahilangang iyon.
- Ⓒ Ang isang ambulansya ay ginagamit upang dalhin ang kliyente o sanggol sa ospital sa 5.8% ng mga pagpasok, o 20% ng lahat ng mga paghahatid. Ang ibang mga paghahatid ay ginawa sa mga pribadong sasakyan.
- Ⓒ Sa pangkalahatan ang antas ng caesarean section ay:
  - 9.2% para sa mga kliyente na nanganak sa unang pagkakataon
  - 1.1% para sa mga kliyenteng nanganak na dati

## Lokasyon

Ang Toronto Birth Centre ay matatagpuan malapit sa Dundas Street East at Parliament Street sa downtown Toronto.



## Interesado sa isang Paglilibot?

**Kontakin kami!**

Telepono: (416) 366-8080 x 101



525 Dundas Street East  
Toronto, ON M5A 2B6  
(416) 366-8080

[www.torontobirthcentre.ca](http://www.torontobirthcentre.ca)

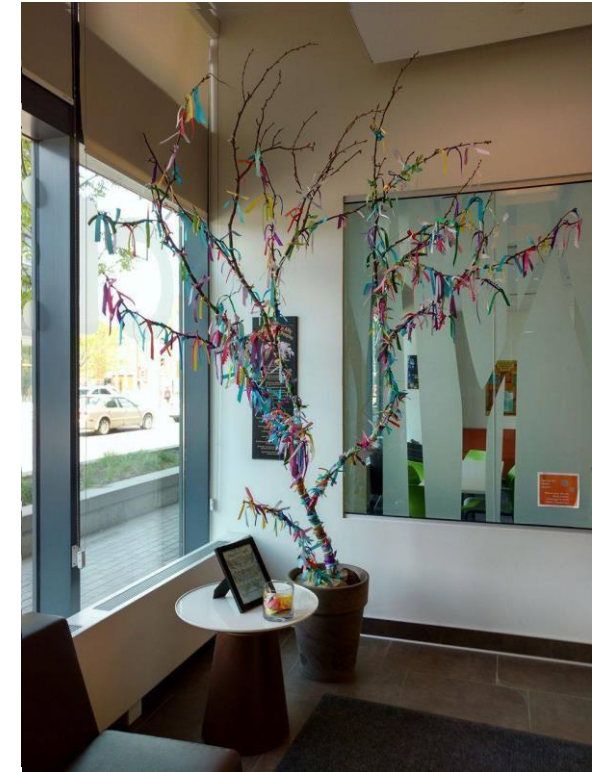
**Para makahanap ng rehistradong komadrona, maaari kang bumisita sa:**

Website ng College of Midwives of Ontario [www.cmo.on.ca](http://www.cmo.on.ca)

Website ng Association of Ontario Midwives

[www.ontariomidwives.ca](http://www.ontariomidwives.ca)

(416) 425-9974



## Toronto Birth Centre (Tagalog)

*Ang pananaw ng TBC ay lumikha ng isang espasyo kung saan ang mga buntis, pamilya at komunidad ay maaaring makakuha ng makulturang pangangalaga sa panganganak na ligtas*

## Ano ang isang sentro ng panganganak (birth centre)?

- ☞ Ang mga birth center ay kinokontrol, nakabatay sa komunidad na mga pasilidad ng pangangalagang pangkalusugan na nag-aalok ng maginhawa, ligtas na lugar para manganak sa labas ng ospital sa pangangalaga ng mga komadrona.
- ☞ Ipinakikita sa pananaliksik na ang mga Birth Center ay isang ligtas na lugar para sa mga kliyenteng may mababang panganib na pagbubuntis upang magsilang ng kanilang mga sanggol.
- ☞ Ang TBC ay hindi isang walk-in na pasilidad.
- ☞ Ang TBC ay lisensyado at pinondohan ng Ministry of Health and Long-Term Care (Ministry ng Kalusugan at Pangmatagalang Pangangalaga).



## Ang Toronto Birth Centre (TBC) sa isang sulyap

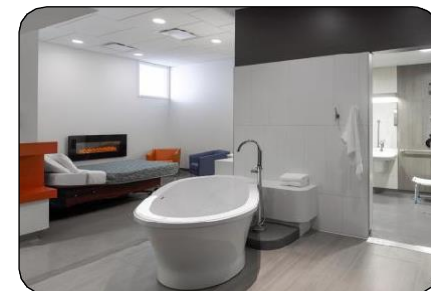
Ang TBC ay isang magandang lugar, na nilayong itayo sa pamamagitan ng konsultasyon sa mga komadrona upang magbigay ng nakaka-engganyo, ligtas sa kultura na espasyong gumagana sa loob ng isang **Indigenous Framework (Balangkas ng Katutubo)** \*.

Mayroong tatlong mga silid ng kapanganakan, na idinisenyo upang magbigay ng isang pribado, parang bahay na kapaligiran. May malalaking silid ng pamilya para magtipon ang mga taong sumusuporta. Hindi nililimitahan ng TBC ang bilang ng mga taong maaaring dumalo sa panganganak (maliban sa panahon ng pandemya). May buong kusina ang TBC para maghanda ng mga pagkain. Ang Birth Center ay bukas 24 oras sa isang araw, 365 araw sa isang taon.

## Sino ang maaaring / naroroon sa aking panganganak?

- ☞ Mga rehistradong komadrona (kadalasan dalawa)
- ☞ Mga Mag-aaral na Komadrona (mangyaring talakayin sa iyong pangkat ng komadrona)
- ☞ Sinumang suporta sa mga tao na nais mong makasama (Doula, Mga Nakatatanda, Mga Tagapagbantay ng Kaalaman)
- ☞ Sinumang karagdagang miyembro ng pamilya (kabilang ang mga anak)

*\*For more information on TBC's Indigenous Framework please see the Indigenous Framework Pamphlet*



## Sino ang maaaring gumamit ng Toronto Birth Centre?

Maaari mong planuhin na ipanganak ang iyong sanggol sa TBC kung ikaw:

- ☞ Nasa pangangalaga ng isang rehistradong komadrona na kaanib sa TBC
- ☞ Nasa buong termino sa pagbubuntis na may nag-iisang sanggol na nakababa ang ulo
- ☞ Natutugunan ang kriterya sa pagiging karapat-dapat – talakayin sa iyong komadrona

## Paano kung may mga pagbabago sa plano ng panganganak?

Ang mga Birth Centre ay naka-set up para sa mababang panganib, hindi kumplikadong mga panganganak na may kaunting pamamagitan.

Binibigyan ng TBC ang mga komadrona ng access sa mga kagamitan upang harapin ang mga karaniwang emerhensiya, kabilang ang oxygen, mga sterile na instrumento, at mga gamot upang maihinto ang pagdurugo.

Walang mga doktor at mga nars sa TBC at ang mga pamamagitan tulad ng mga epidural, mga gamot upang mapadali ang pagle-labour, at mga caesarean section, ay makukuha sa pamamagitan ng paghahatid sa ospital.